



# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



## Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(1)/5/Add.1  
26 August 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

### КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Первая сессия

Рим, 29 сентября - 10 октября 1997 года

Пункт 7 е) повестки дня

ГЛОБАЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ: КОМПИЛЯЦИЯ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ (МФСР) И  
ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ПРООН)

#### Записка секретариата

На своей возобновленной десятой сессии Межправительственный комитет по ведению переговоров (МКПО) принял решение внести определенные поправки в пункт 4 раздела А добавления I к документу ICCD/COP(1)/5. В этой связи пункт 4 е) раздела А следует читать следующим образом:

"Предоставление рекомендаций и указаний, когда это необходимо и целесообразно, в отношении [непрерывного,] [адекватного] предсказуемого и своевременного направления и распределения ресурсов, мобилизованных для целей Конвенции, включая [его собственные] средства, полученные им на обеспечение его функционирования и на его деятельность [, о которой идет речь в разделе А настоящего добавления,] из двусторонних и многосторонних источников через принимающие и другие организации, на деятельность на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях в связи с осуществлением программ действий, проектов и мероприятий по борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи в затрагиваемых развивающихся странах - Сторонах Конвенции, особенно в Африке".

-----